

Text and Document Visualization

Hendrik Strobelt - hstrobelt@seas.harvard.edu
housing day 2015



CS 171 - Visualization



HARVARD
School of Engineering
and Applied Sciences

/Users/hen> whoami



Text Visualization



Visualization for Sciences



Layout



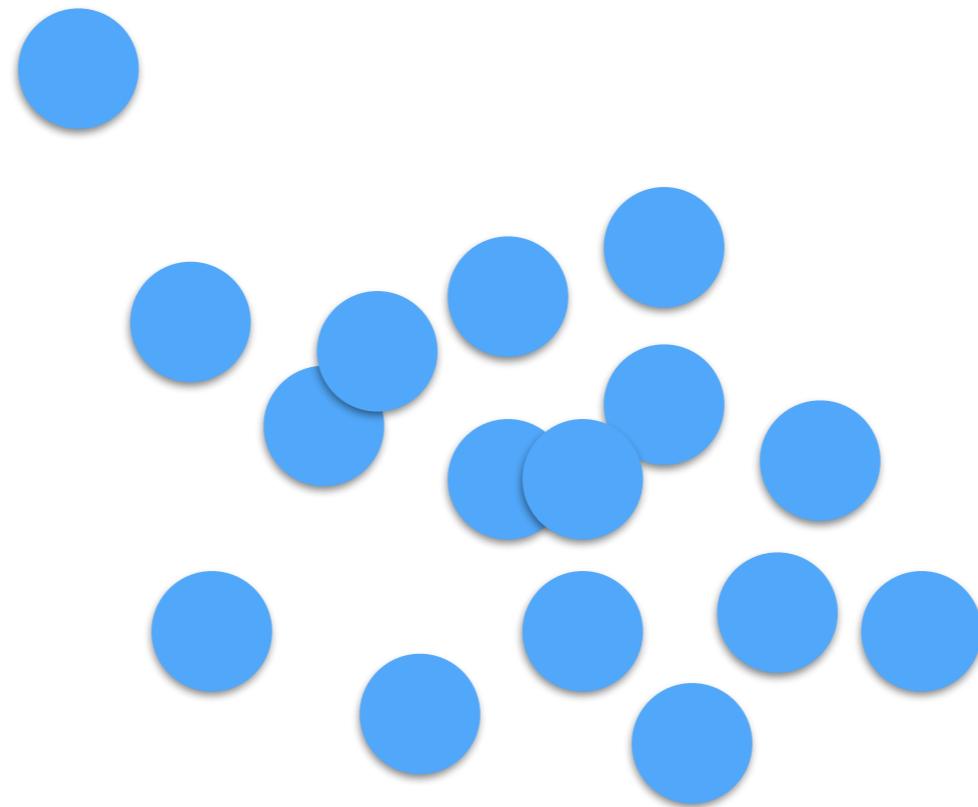
This Week

- HW2 (due to **FRIDAY** — 11:59 pm):
 - include design studio solutions
 - Section 6 special **TODAY** at 4pm MD G125

A little experiment

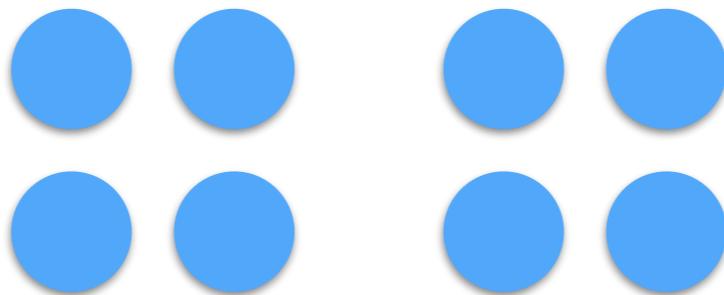
Task: How many dots?

A little experiment

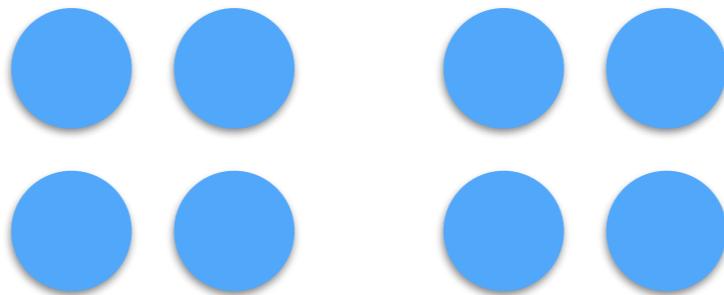


thanks to Martin Krzywinski

A little experiment



Task: How many dots?



brief history

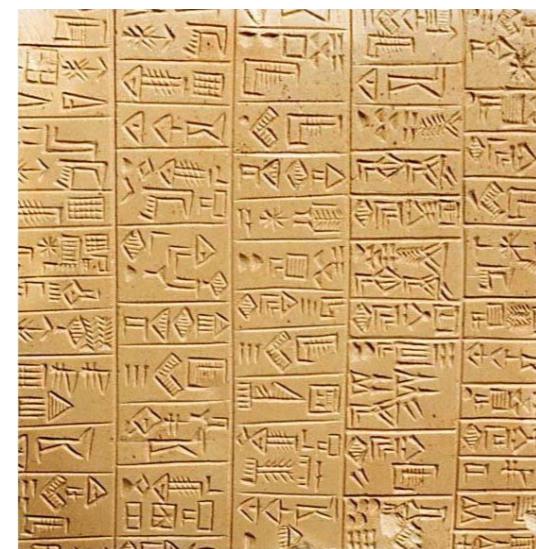
(western view)

Chauvet cave
proto-writing



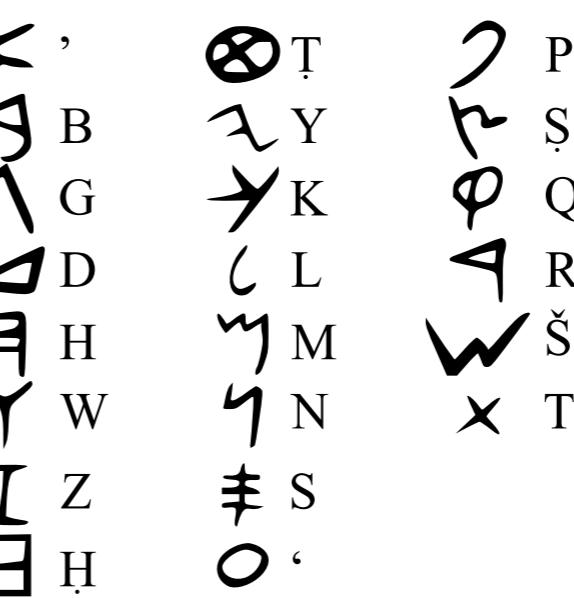
~20,000 years ago

Sumerian cuneiform
logographic



~5,000 years ago

Phoenician abjad
predecessor of alphabet



~3,000 years ago

Latin letters

~2,500 years ago

ABCDEF
GHIJKLMNOP
NOPQRSTUVWXYZ

abstraction

Text

- Features of Text as representation language
 - abstract
 - general for mental concepts
 - different across population groups
(countries, accents, religions,...)
 - linear perception
 - semi-structured (content: grammar, words, sentences, paragraphs,... ; appearance: typography, calligraphy,...)
 - Legibility !!!!

What is the challenge with Text?

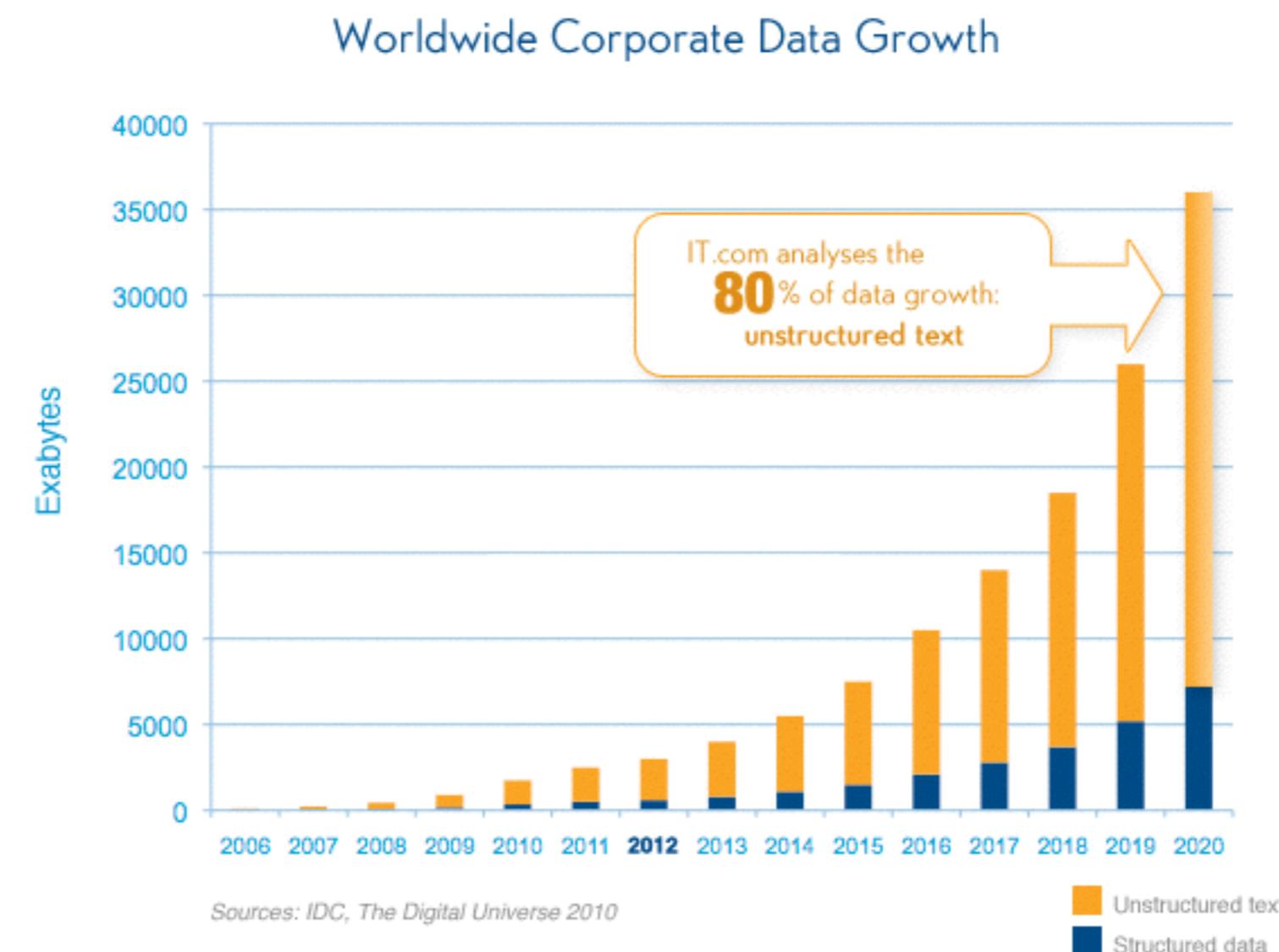
Why Text Vis?

1.1 Text Visualization

A serious introduction to text visualization has to state that it is not a complete one. Why? When starting to work in the field, researchers are already confronted with the main problem itself, a large collection of documents covering many different aspects related to the subject text. Psychological research e.g. investigates perception and cognition of letters, the psychology of spoken and written language, or the psychology of reading. Linguistics describe inter alia models on language structure, language function, language features, etymology, and linguistic transformations. While both disciplines already fill books and would require introductions by themselves, we did so far not mention visual appearance (typography) or evolution of sign systems. As practical approach, we limit this introduction to key aspects in development of text and text visualizations taking the historic tour (Section 1.1.1), describing psychological backgrounds (Section 1.1.2), and describe landmarks in text visualization (Section 1.1.3). As further simplification we consider written text to stem from an alphabetic system.

1.1.1 The historic trail

This section relies widely recommendable for further reading [CHQ+06]. Early humans started representing their environment [CHQ+06] date at least 30,000 years ago [SDB12]. These paintings represent image and text representations into logographic form. Visual semantics (semantics) within a language system included 24 signs writing on papyrus vs. writing on hieroglyphs to an alphabet. Phoenicians have been the first known only-map to represent their ordered set of letters. In Europe, Romans became the first to use a alphabet (century) and the medieval script developed during the 8th century. The impact on page style and decoration. The industrial revolution invented. The successors of the printing press computers with word-processors and document distribution.



1.1.2 The psychological approach

We already discovered that text is nowadays as rapidly producible and distributable as never before, but we did not throw light on how humans "consume" text. Schönpflug & Schönpflug [SS95] and Rayner & Pollatsek [RP94] provide extensive details on the psychological processes involved in reading which we summarize in this Section.

The consumption of text can be mainly split into reading as the perceptual part and understanding as the cognitive part. For reading, the human visual system performs saccadic eye movement processing lines of text. Each saccade takes on average 20 to 35 ms to bridge a range of 7 to 9

Text/Document Visualization

(focused on alphabetical languages)

- Text as Vis
- Vis for Text Documents
- Vis for large Text/Document Corpora
 - for exploring data with visualizations
 - to investigate specific properties
- Text in Vis
- TextVis Specials

Text as Vis

- Typography:
 - typefaces (serif, sans-serif, **bold**, *italic*)
 - point size (_{10pt}, _{12pt}, 24pt, 36pt..) - nowadays: 1/72 inch
 - line length (alignment: left, right, justified)
 - vertical: line spacing (leading)
 - horizontal: spaces between groups of letters (tracking)
 - space between pairs of letters (kerning)
 - combining letters to a glyph ligatures

A V W a
No kerning

A V W a
Kerning applied

fi → fi
fl → fl

ß

Text as Vis

- Creating a font type is an art which requires profound design knowledge
 - .. or it can be a science:

Scientists have developed a way to carve shapes from DNA canvases, including all the letters of the Roman alphabet, emoticons and an eagle's head.

Bryan Wei, a postdoctoral scholar at Harvard Medical School in Boston, Massachusetts, and his colleagues make these shapes out of single strands of DNA just 42 letters long. Each strand is unique, and folds to form a rectangular tile. When mixed, neighbouring tiles stick to each other in a brick-wall pattern, and shorter boundary tiles lock the edges in place. [...]



<http://www.nature.com/news/dna-drawing-with-an-old-twist-1.10742>

Text as Vis

- Typesetting:
 - letterpress printing
 - Linotype machine
 - digital printing/copying (typewheel, dot-matrix, inkjet, laser)
 - digital text (resolution is key: **S m a l l** -> retina)
- Encoding text for electronic devices:
 - mapping each character to a sequence of bytes
 - Universal Character Set (UTF-[8,16,32]) fonts
 - exchange of typeset documents: PostScript and PDF

Text as Vis

- rules of thumb:
 - limit the use of fonts to only a few typefaces !!
 - use “special” fonts only when appropriate
 - a good resource for fonts in web projects are google fonts

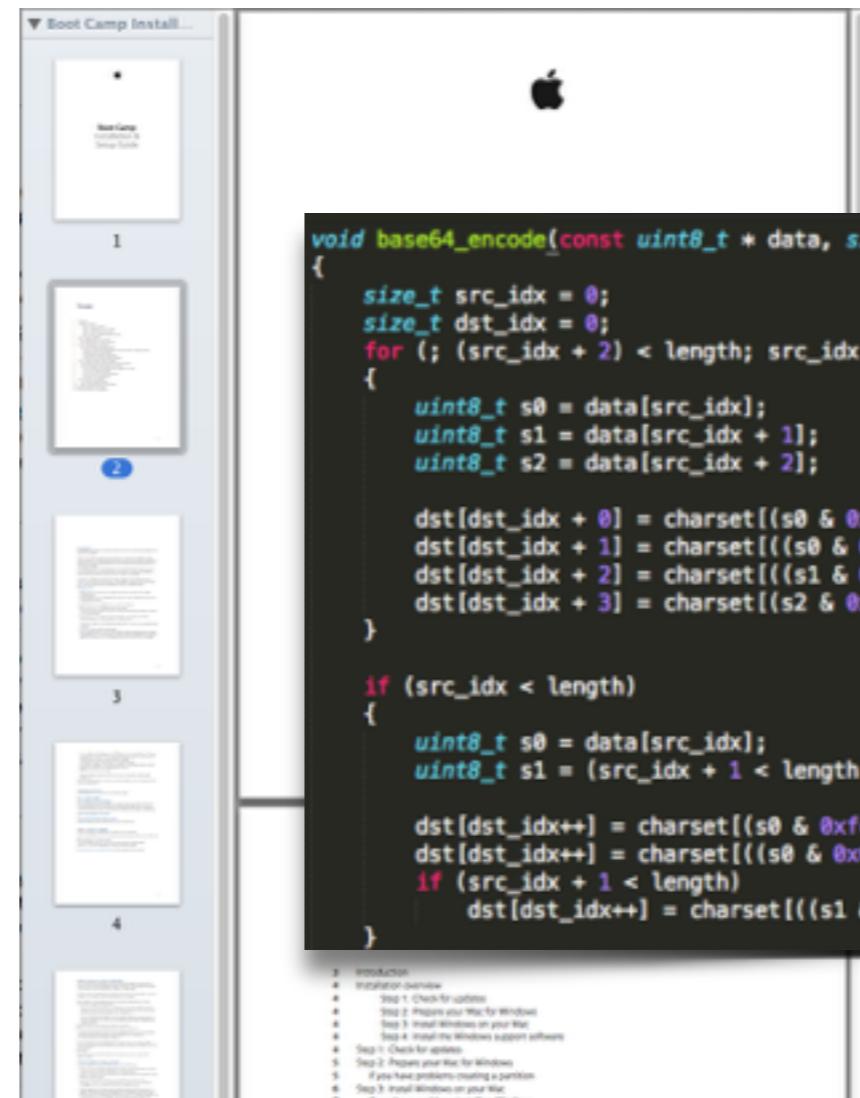


Visualization for “Raw” Text

- in daily use..

enriched text - hypertext linking (graph navigation)

overview & detail



```
void base64_encode(const uint8_t * data, size_t length, char * dst)
{
    size_t src_idx = 0;
    size_t dst_idx = 0;
    for (; (src_idx + 2) < length; src_idx += 3, dst_idx += 4)
    {
        uint8_t s0 = data[src_idx];
        uint8_t s1 = data[src_idx + 1];
        uint8_t s2 = data[src_idx + 2];

        dst[dst_idx + 0] = charset[(s0 & 0xfc) >> 2];
        dst[dst_idx + 1] = charset[((s0 & 0x03) << 4) | ((s1 & 0xf0) >> 4)];
        dst[dst_idx + 2] = charset[((s1 & 0x0f) << 2) | (s2 & 0xc0) >> 6];
        dst[dst_idx + 3] = charset[(s2 & 0x3f)];

    }

    if (src_idx < length)
    {
        uint8_t s0 = data[src_idx];
        uint8_t s1 = (src_idx + 1 < length) ? data[src_idx + 1] : 0;

        dst[dst_idx++] = charset[(s0 & 0xfc) >> 2];
        dst[dst_idx++] = charset[((s0 & 0x03) << 4) | ((s1 & 0xf0) >> 4)];
        if (src_idx + 1 < length)
            dst[dst_idx++] = charset[((s1 & 0x0f) << 2)];
    }
}
```

Visualization for “Raw” Text

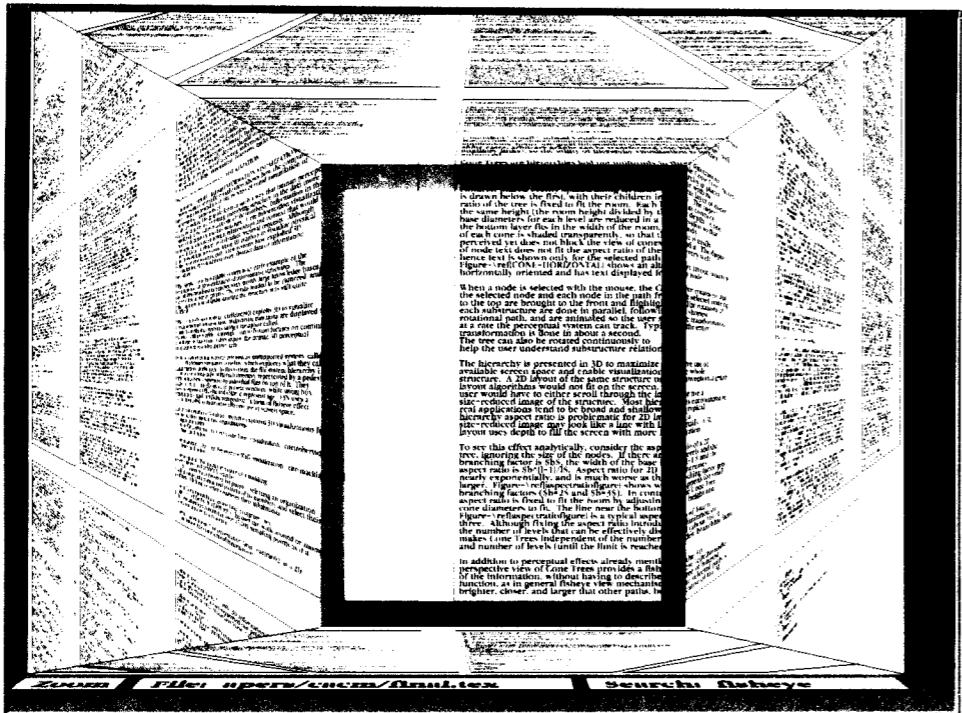


Figure 3: Document Lens with lens pulled toward the user. The resulting truncated pyramid makes text near the lens' edges readable.

Robertson, George G., and Jock D. Mackinlay
The document lens
Proceedings of the 6th annual ACM symposium on User interface software and technology. ACM, 1993.

Eurographics Conference on Visualization (EuroVis) 2012
S. Bruckner, S. Miksch, and H. Pfister
(Guest Editors)

Volume 31 (2012), Number 3

Document Thumbnails with Variable Text Scaling

A. Stoffel and H. Strobelt and O. Deussen and D. A. Keim

University of Konstanz, Germany

Abstract

Document reader applications usually offer an overview of the layout for each page as thumbnail view. Reading the text in these becomes impossible when the font size becomes very small. We improve the readability of these thumbnails using a distortion method, which retains a readable font size of interesting text while shrinking less interesting text further. In contrast to existing approaches, our method preserves the global layout of a page and is able to show context around important terms. We evaluate our technique and show application examples.

1. Motivation

The user interface of

such as Adobe Reader, consists of a detail view and one or more views for navigation within documents such as a table of contents and a thumbnail view providing page previews. In addition, most document viewers offer keyword search functionality where the occurrence of keywords is highlighted in the detail view. However, the navigation views of document viewers (e.g. thumbnails) typically do not show the occurrence of keywords in the documents.

So the user

has to step through all occurrences of the keyword within the detail view as scrolling the mouse

To avoid this, we propose to highlight the keywords in the thumbnail view. Using the thumbnail view reduces the

and the user is pointed
pages . In addition , thumbnails can be useful for retrieval

if the users are trying to know [CvDRH99 , DC02]. Due to the small size of text in the image, the user can't see the text clearly, so the user has to zoom in the image to see the text.

unambiguous , the highlighting should in addition increase the size of the keywords and their context , at first to make the text better readable and second to allow a simple disambiguation of keywords by their context . For instance , it

about “user” or “user, inter-
face or “user”

The general technique we present to create the thumbnails is a

The global structure of a page, namely the position of images and columns, is preserved. An example is shown in Fig. 1. In the following, we present evaluations of interest functions.

ture 1. In the keyword search application, an interest function

submitted to Eurographics Conference on Visualization (EuroVis) (2017)

is used that highlights the keywords and their context. Other applications might use a different interest function, for instance a sentiment score could be used to create thumbnails for sentiment analysis.

2. Related Work

Three different techniques are currently used for handling document overview and navigation: abstraction from the document with pixel based representations, thumbnails with different highlighting techniques, and semantic zooming.

A common pixel based technique is TileBars [Hea95], which visualizes the length of documents and the distribution of search terms within these documents with a rectangular pixel-based visualization. Byrd [Byr99] combines the

scrollbar of the document view with a pixel visualization of allowing the user to scroll

allowing the user to scroll through the terms. Both techniques do not show the context of the search term and a user has to open the detail view to

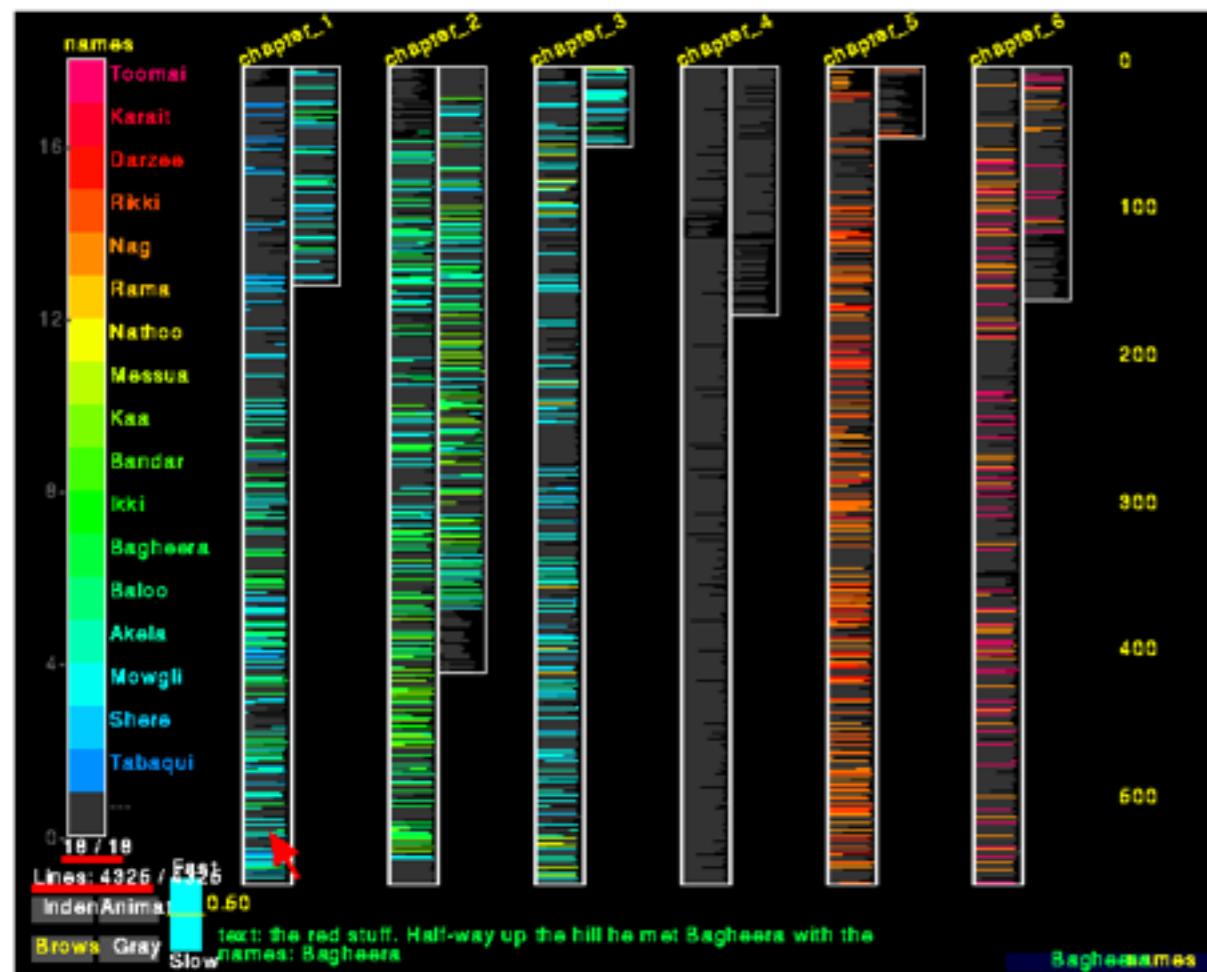
order to access the context of the search terms.

Thumbnail, small version of the document or page, are commonly used for overview and navigation. The space-filling thumbnail approach of Cockburn et al. [CGA06] avoids scrolling in the overview of a document, by positioning the thumbnails of all pages on a grid on the screen and resizing the thumbnails to fit the window size. Suh et al. [SWRG02] combined the thumbnails with popouts, which highlight search terms by rendering them in a readable size with a semi-transparent colored background above of the original thumbnail. Woodruff et al. [WRM+02] pro-

Document Thumbnails with Variable Text Scaling

A. Stoffel, H. Strobelt, O. Deussen, D. A. Keim
Computer Graphics Forum, volume 31 issue 3 pp.

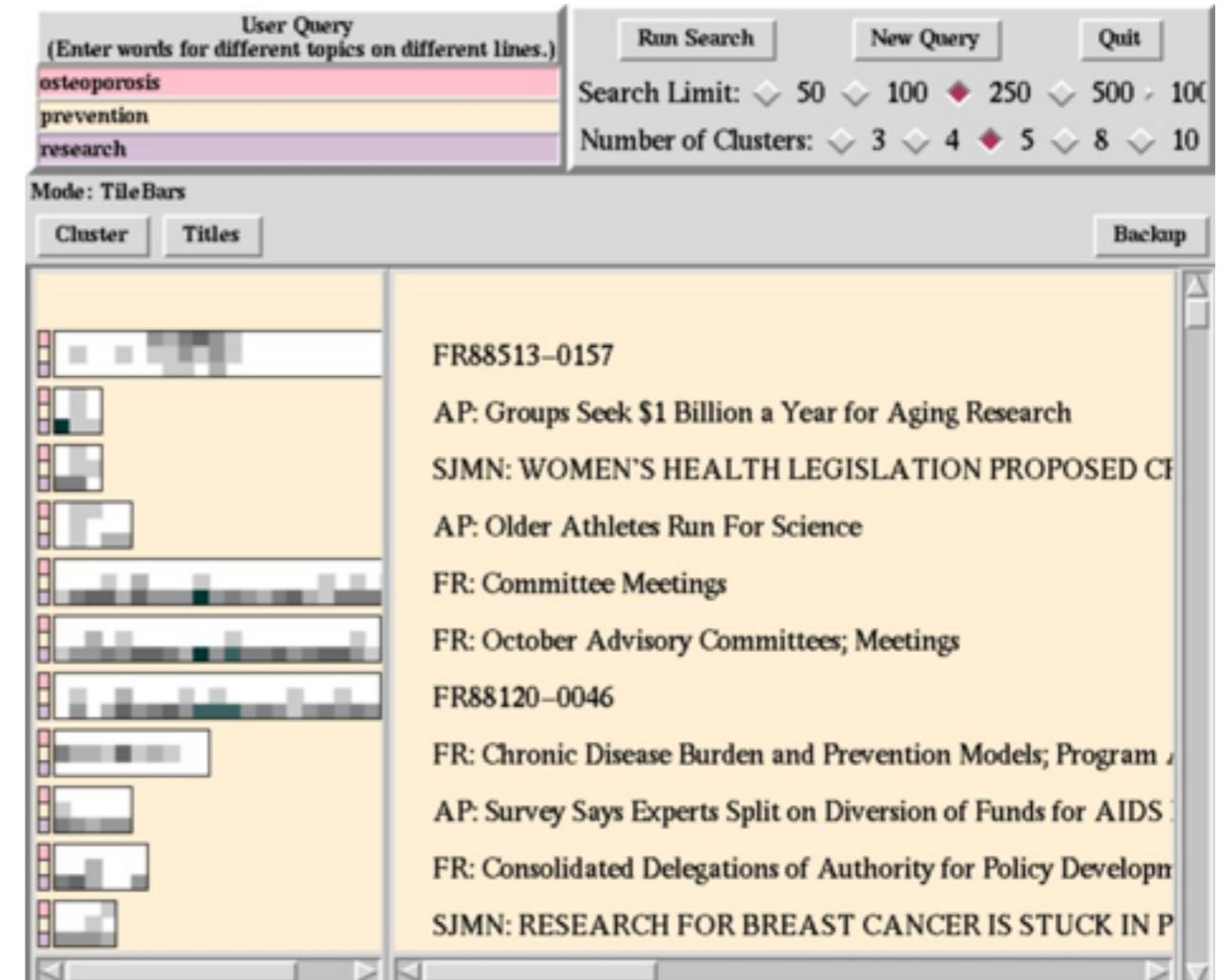
Visualization for “Raw” Text



Stephen G. Eick.

Graphically displaying text.

Journal of Computational and Graphical Statistics, 3(2):127-142, June 1994.

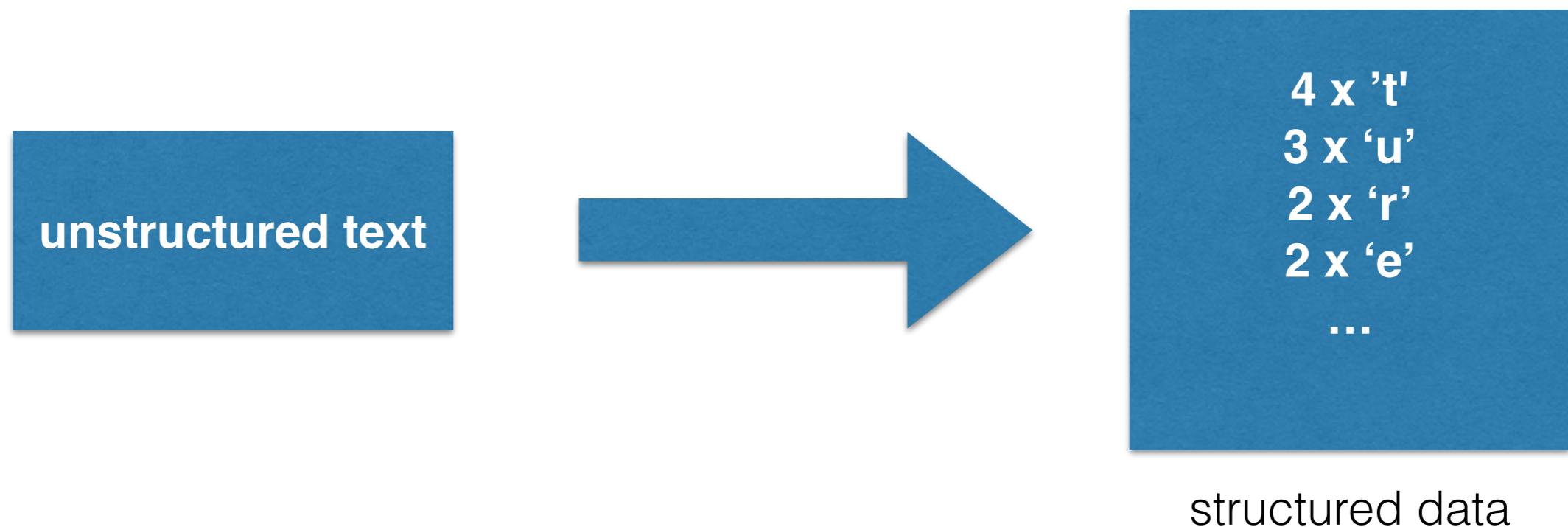


TileBars: Visualization of Term Distribution Information in Full Text

Marti Hearst

Information Access, Proceedings of the ACM SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI), Denver, CO, 1995

Visualizing text (features)
requires a transformation step:
discretization, aggregation, normalization,..



Structured Text Features

- simple counts
- or a bag of words (used for similarity measures):

	princess	dragon	castle
doc1	1	1	1
doc2	0	0	1

Typical Steps of Processing to derive Text Features

- Large collections require pre-processing of text to extract information and align text.
Typical steps are:
 - cleaning (regular expressions)
 - sentence splitting
 - change to lower case
 - stopword removal (most frequent words in a language)
 - stemming - demo porter stemmer
 - POS tagging (part of speech) - demo
 - noun chunking
 - NER (name entity recognition) - demo opencalais
 - deep parsing - try to “understand” text.

Sample Text

KIEV, Ukraine — Struggling to reach a deal to form a new majority coalition in Parliament, and under excruciating pressure because of a looming economic disaster, the Ukrainian lawmakers temporarily running the country on Tuesday delayed until Thursday the naming of an acting prime minister and a provisional government.

The delay underscored the extreme difficulty that lawmakers now face in rebuilding the collapsed government left behind when President Viktor F. Yanukovych fled Kiev on Saturday and was removed from power in a vote supported by some members of his own party.

The three main opposition parties, which share little in common politically, have been in fierce negotiations, not just among themselves, but also with civic activists and other groups representing the many constituencies involved in Ukraine's three months of civic uprising.

Arseniy P. Yatsenyuk, the leader in Parliament of the Fatherland Party and a leading contender to serve as acting prime minister, pleaded with colleagues to swiftly reach an agreement on the designation of an interim government, which is needed to formally request emergency economic assistance from the International Monetary Fund.

Text features are complicated

- Be aware!! text understanding can be hard:
 - *Toilet out of order. Please use floor below.*
 - *“One morning I shot an elephant in my pajamas. How he got in my pajamas, I don’t know.”*
 - *Did you ever hear the story about the blind carpenter who picked up his hammer and saw?*

Was that irony? - Nooo

Profanity sucks. (14)

Be more or less specific. (15)

Analogy in writing are like feathers on a snake. (19)

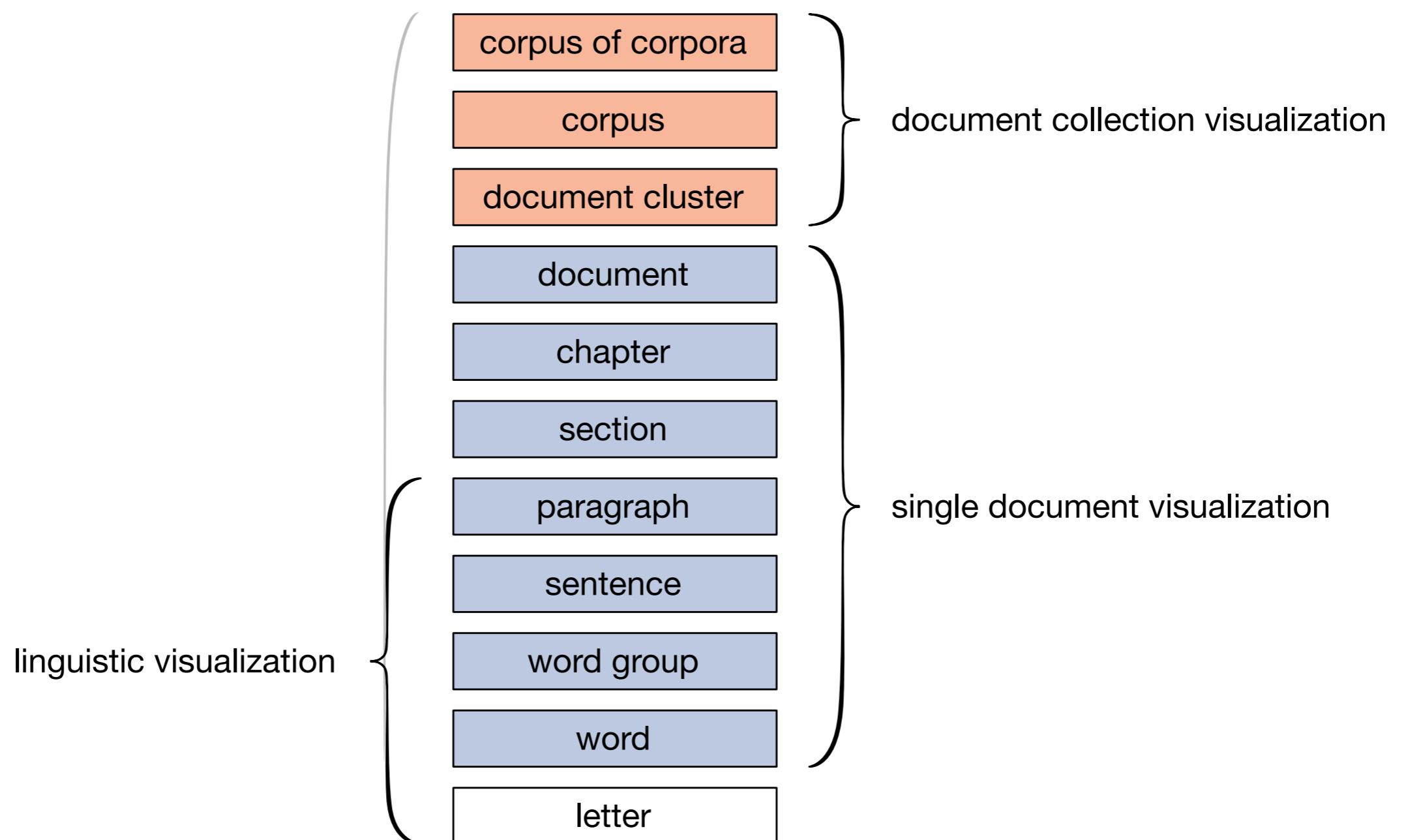
*excerpt from Rules of Writing
by Frank L. Visco (June 1986 in Writers' digest)*

Thinking about..

- or a bag of words (used for similarity measures):

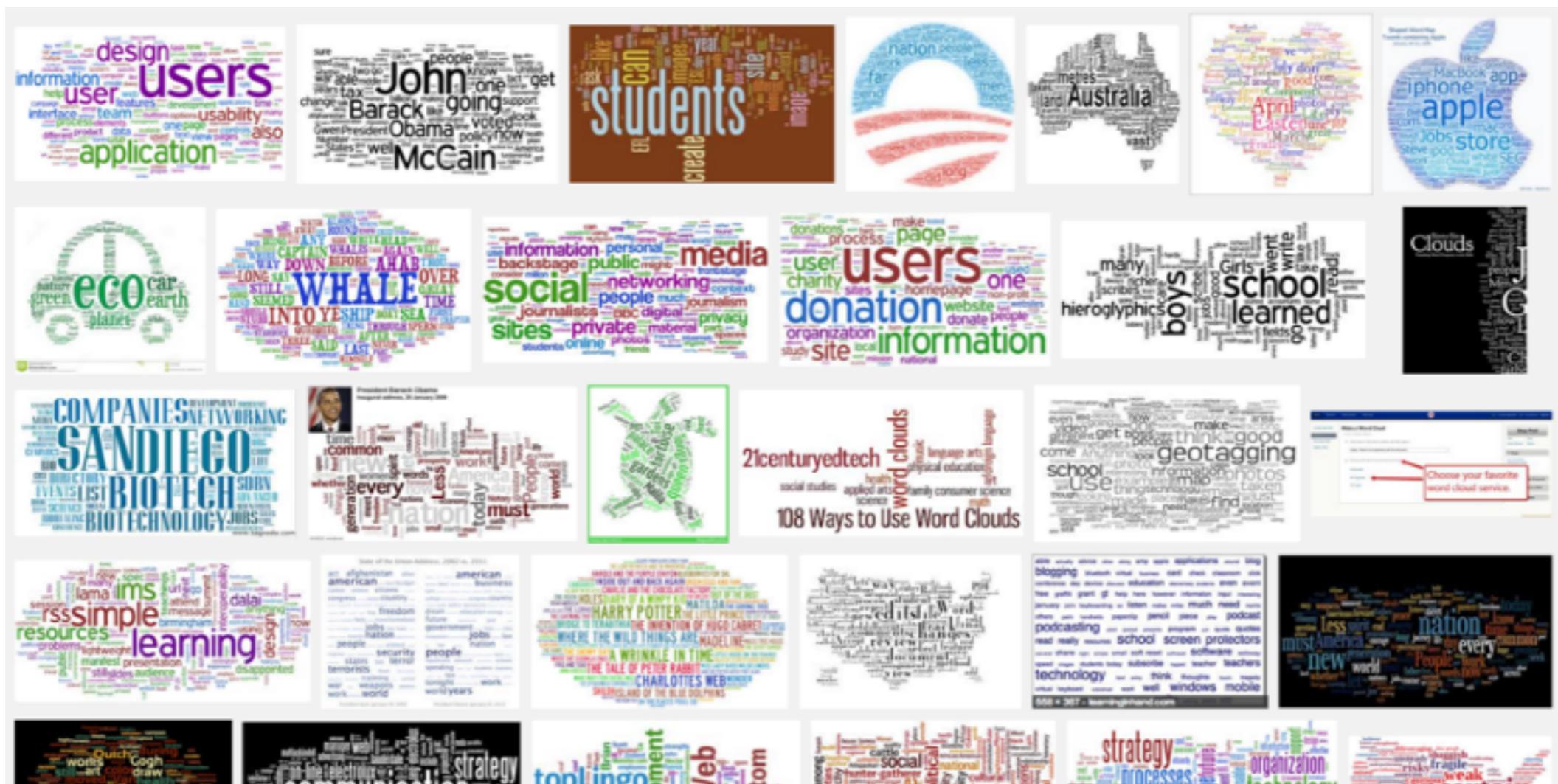
	princess	dragon	castle
doc1	1	1	1
doc2	0	0	1

Text Units Hierarchy

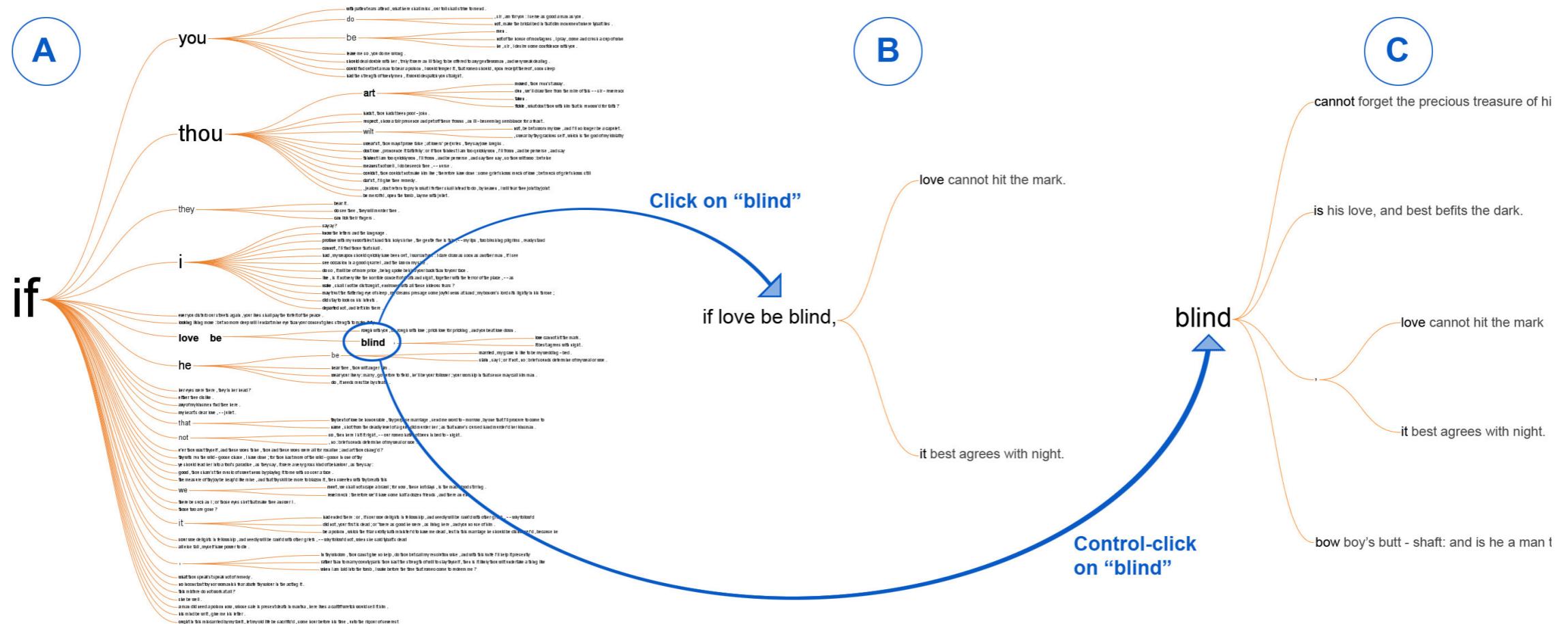


Vis for Text Documents

- TagClouds : <http://www.flickr.com/photos/tags/>
 - WordCloud (popular) — <http://www.wordle.net>



Vis for Text Documents



The word tree, an interactive visual concordance

M Wattenberg, FB Viégas

Visualization and Computer Graphics, IEEE Transactions on 14 (6), 1221-1228

<http://www.bobdylan.com/us/songs/blowin-wind>

Vis for Text Documents

1

You create the word sequence filter:

WORD1 and **WORD2**

2

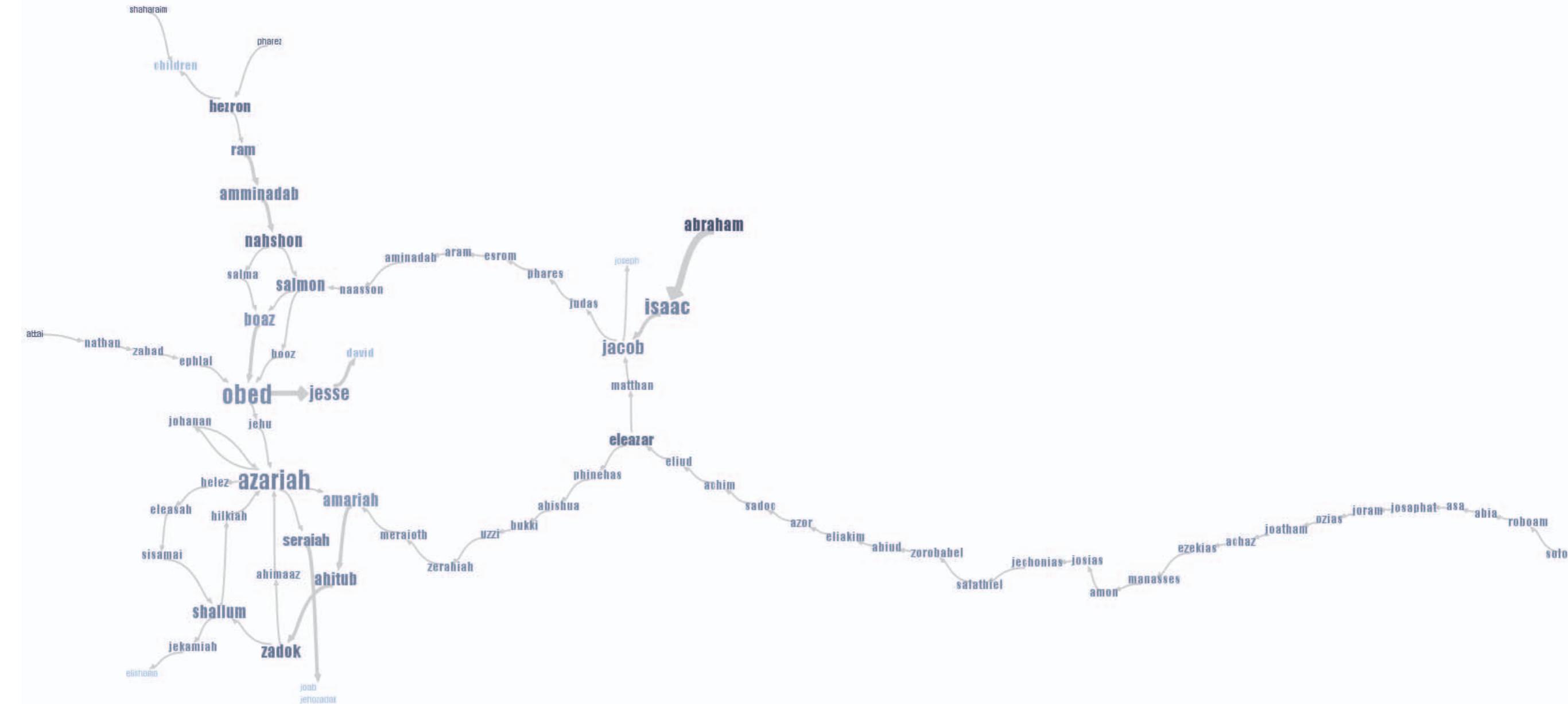
Many Eyes finds this word relationship in Jane Austen's text:

Her manners were pronounced to be very bad indeed,
a mixture of **pride and impertinence**; she had no
conversation, no stile, no taste, no beauty.

3

Many Eyes creates the word graph:

pride → **impertinence**

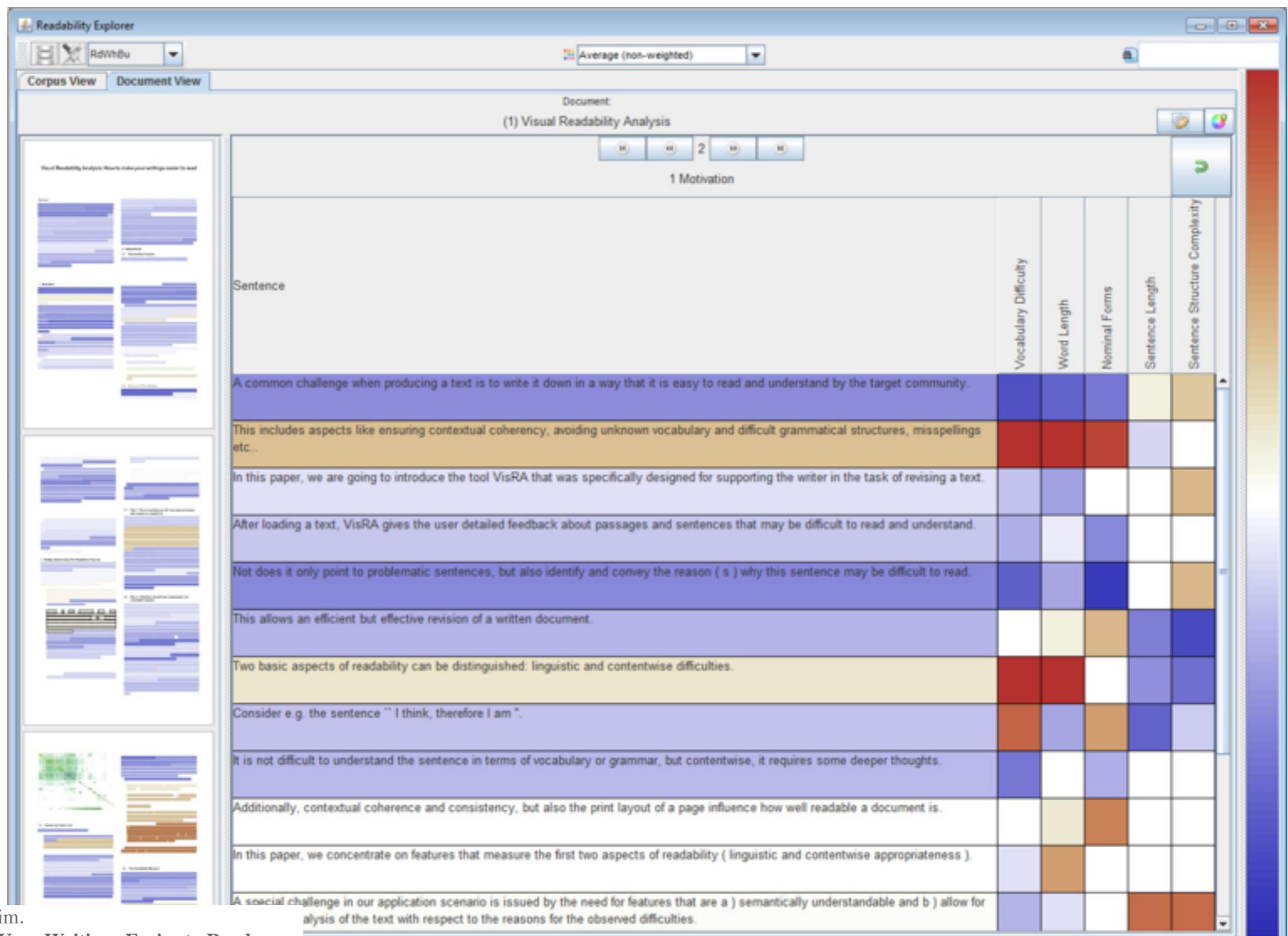


Vis for Text Documents

- DocuBurst : <http://vialab.science.uoit.ca/docuburst/>
- based on: WordNet, see the network



Vis for Language Analysis



D. Oelke, D. Spretke, A. Stoffel and D. A. Keim.

Visual Readability Analysis: How to Make Your Writings Easier to Read.

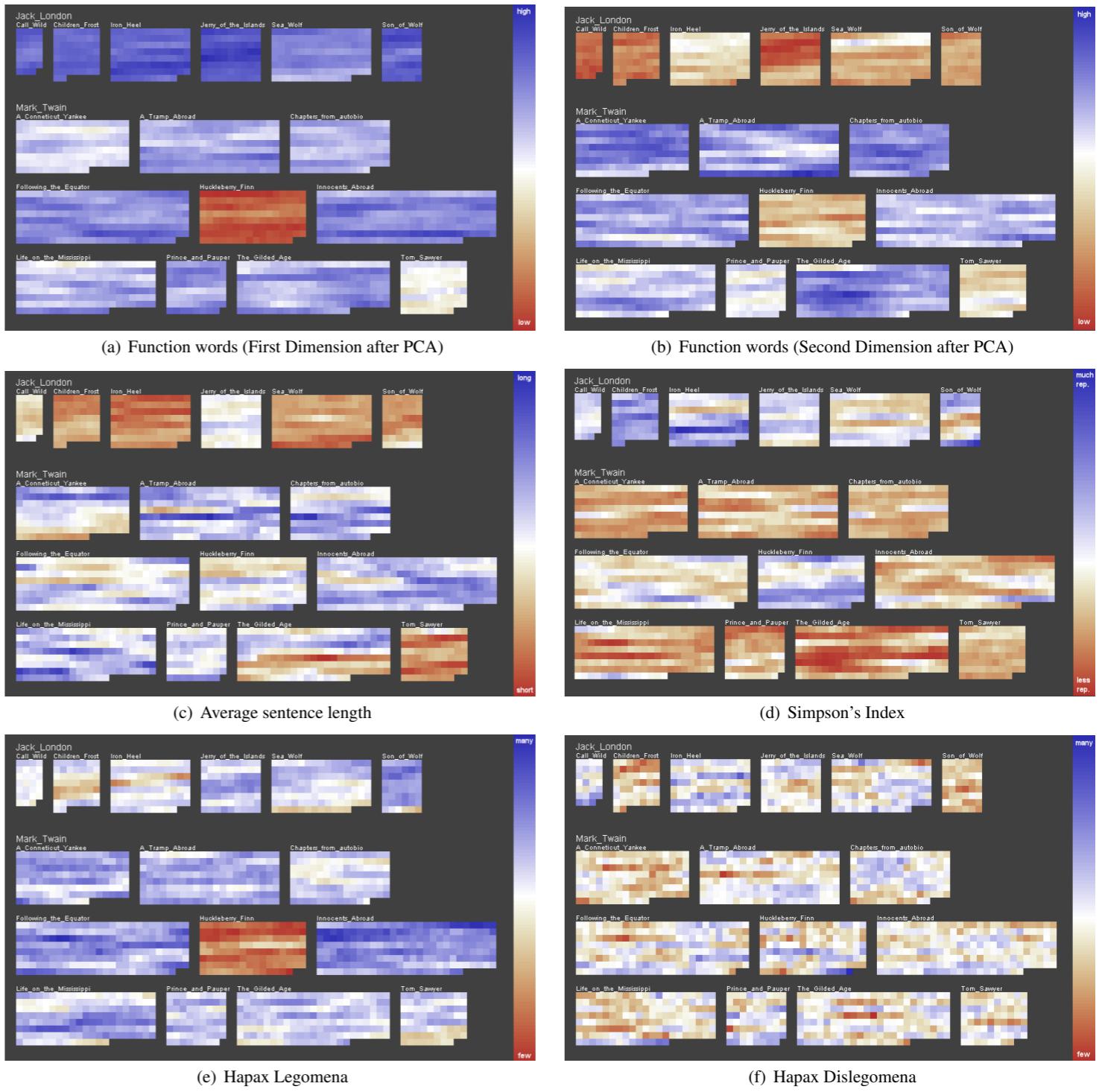
IEEE Transactions on Visualization and Computer Graphics, 18(5):662-674, 2012.

Vis for Language Analysis

- Literature fingerprints:

“ Fingerprints of books of Mark Twain and Jack London. Different measures for authorship attribution are tested. If a measure is able to discriminate between the two authors, the visualizations of the books that are written by the same author will equal each other more than the visualizations of books written by different authors. It can easily be seen that this is not true for every measure (e.g. Hapax Dislegomena*). Furthermore, it is interesting to observe that the book *Huckleberry Finn* sticks out in a number of measures as if it is not written by Mark Twain.”

*method to measure the vocabulary richness



Visualization for Large Text Corpora

- use bag-of-word to project documents w.r.t. text similarity into a landscape
- (only) one example

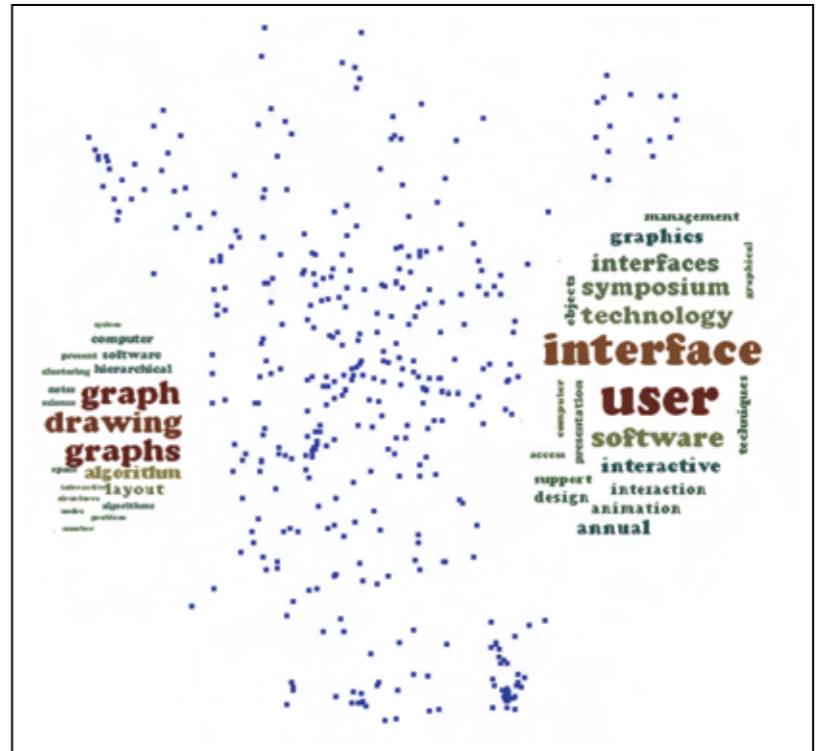
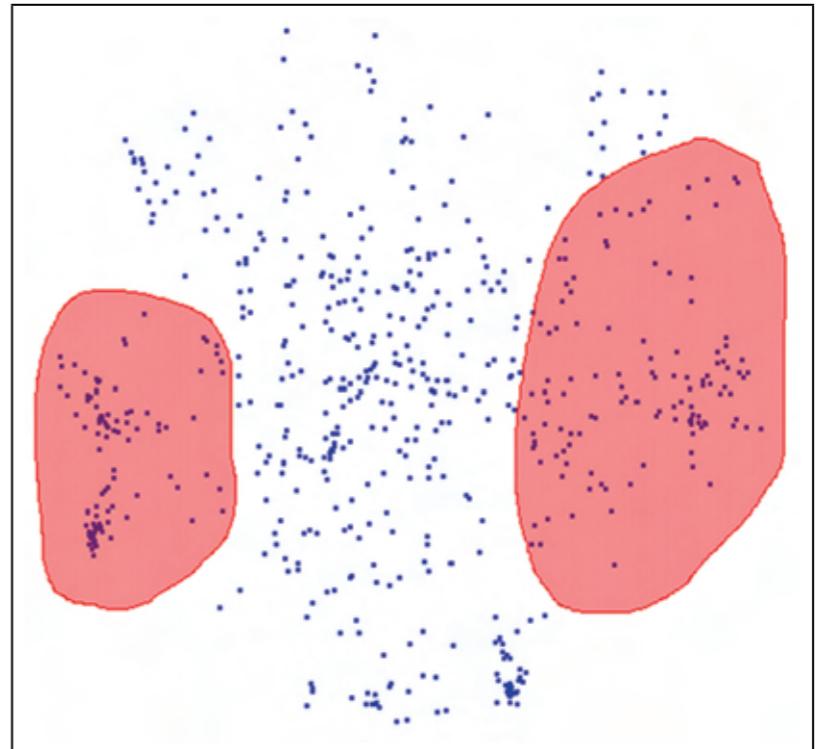
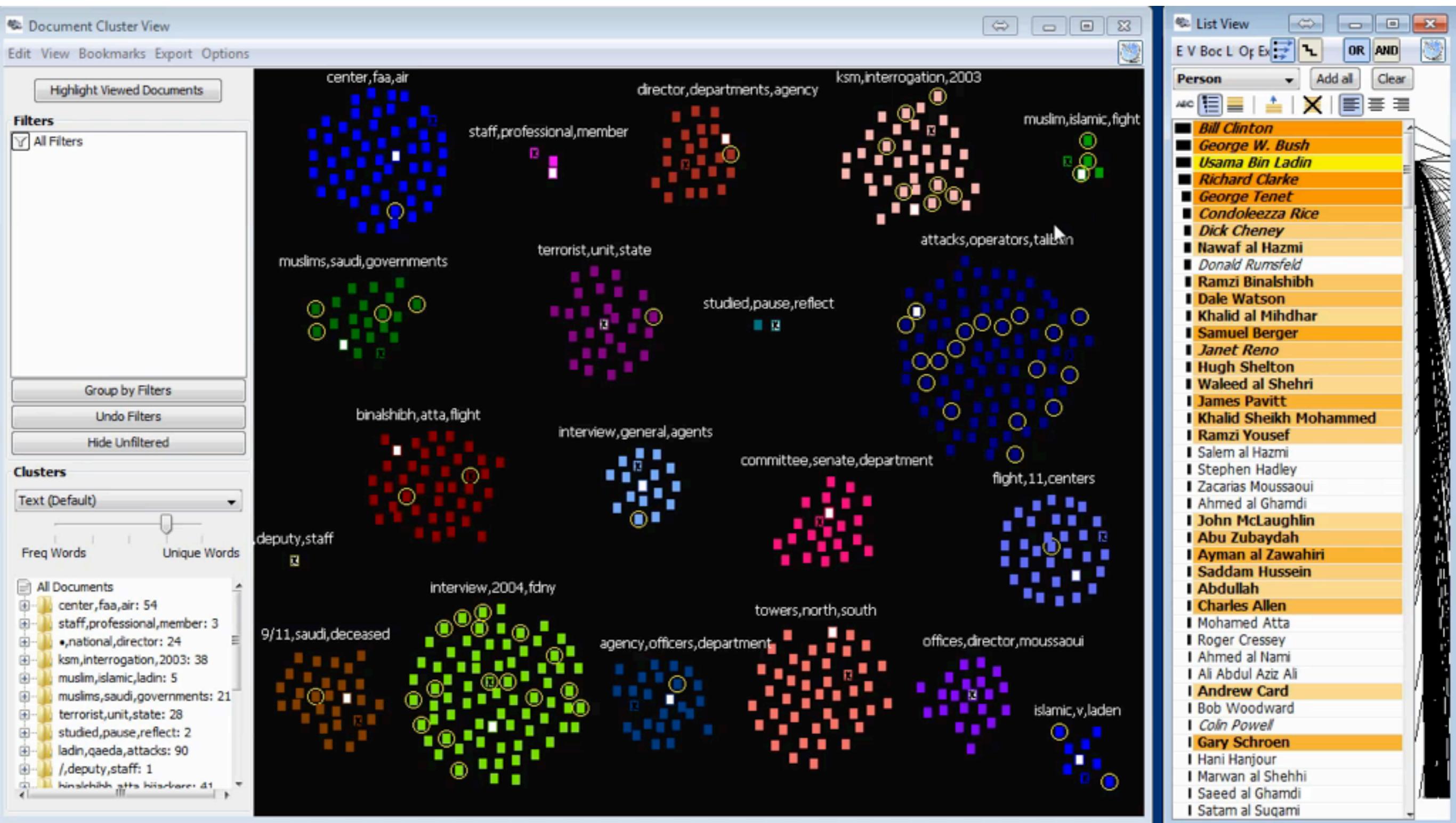


Figure 5: A user can interactively draw a region (polygon) containing a subset of documents of interest (top figure). Keywords are extracted from the selected document and their corresponding word could is built inside the user-defined region (bottom figure).

Visual Analytics for Large Text Corpora (example JigSaw)



Vis for Large Document Collections

- documents contain more information than just text:
 - meta information
 - structure (paragraphs, text boxes,...)
 - figurative content:
 - parallel perception
 - compact
 - multi-lingual
 - empathy



Vis for Large Document Collections

- (only) three examples:
 - Bohemian bookshelf
 - DocumentCards
 - Semanticons:



Figure 1: Semanticons generated by our system for various filenames.

Semanticons: Visual Metaphors as File Icons

Vidya Setlur, Conrad Albrecht-Buehler, Amy A. Gooch,
Sam Rossoff, Bruce Gooch

Vis for Large Document Collections



webpage with video

Alice Thudt, Uta Hinrichs and Sheelagh Carpendale.

The Bohemian Bookshelf: Supporting Serendipitous Book Discoveries through Information Visualization.

CHI '12: Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems, 2012

DocumentCards

- summarize scientific documents using important terms and important figures
- design considerations:
 - Document Cards are fixed size thumbnails that are self-explanatory
 - Document Cards represent the document's content as a mixture of figure and textual representatives
 - Document Cards should be discriminative and should have a high recognizability

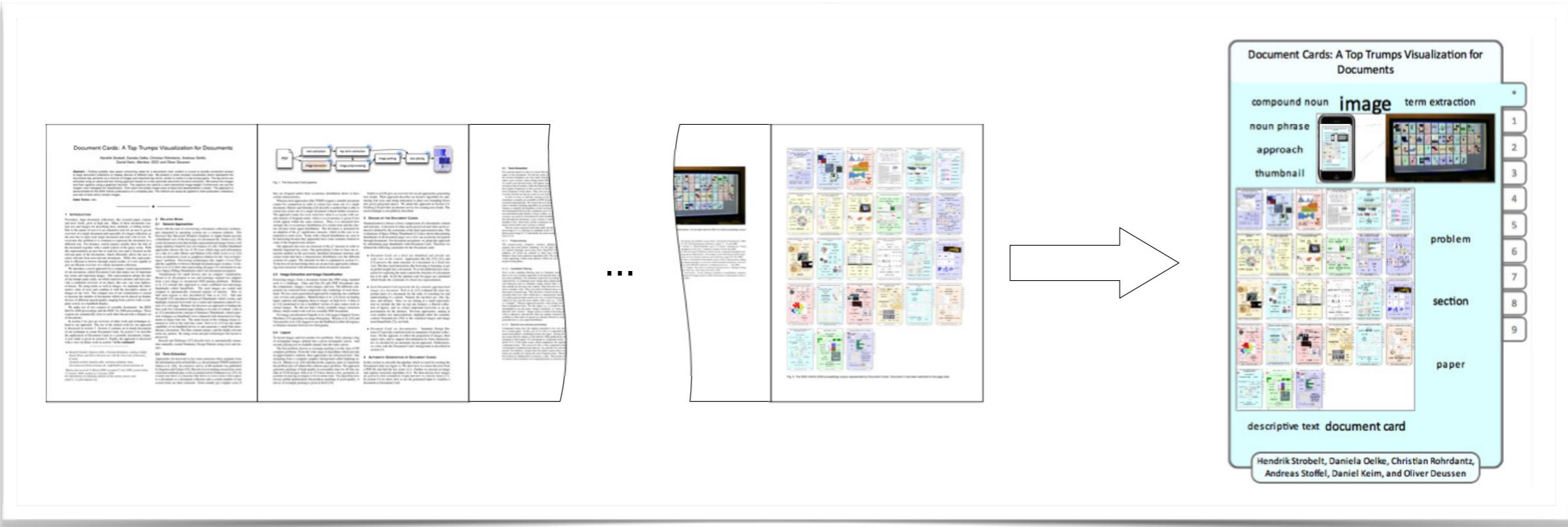
Document Cards: A Top Trumps Visualization for Documents

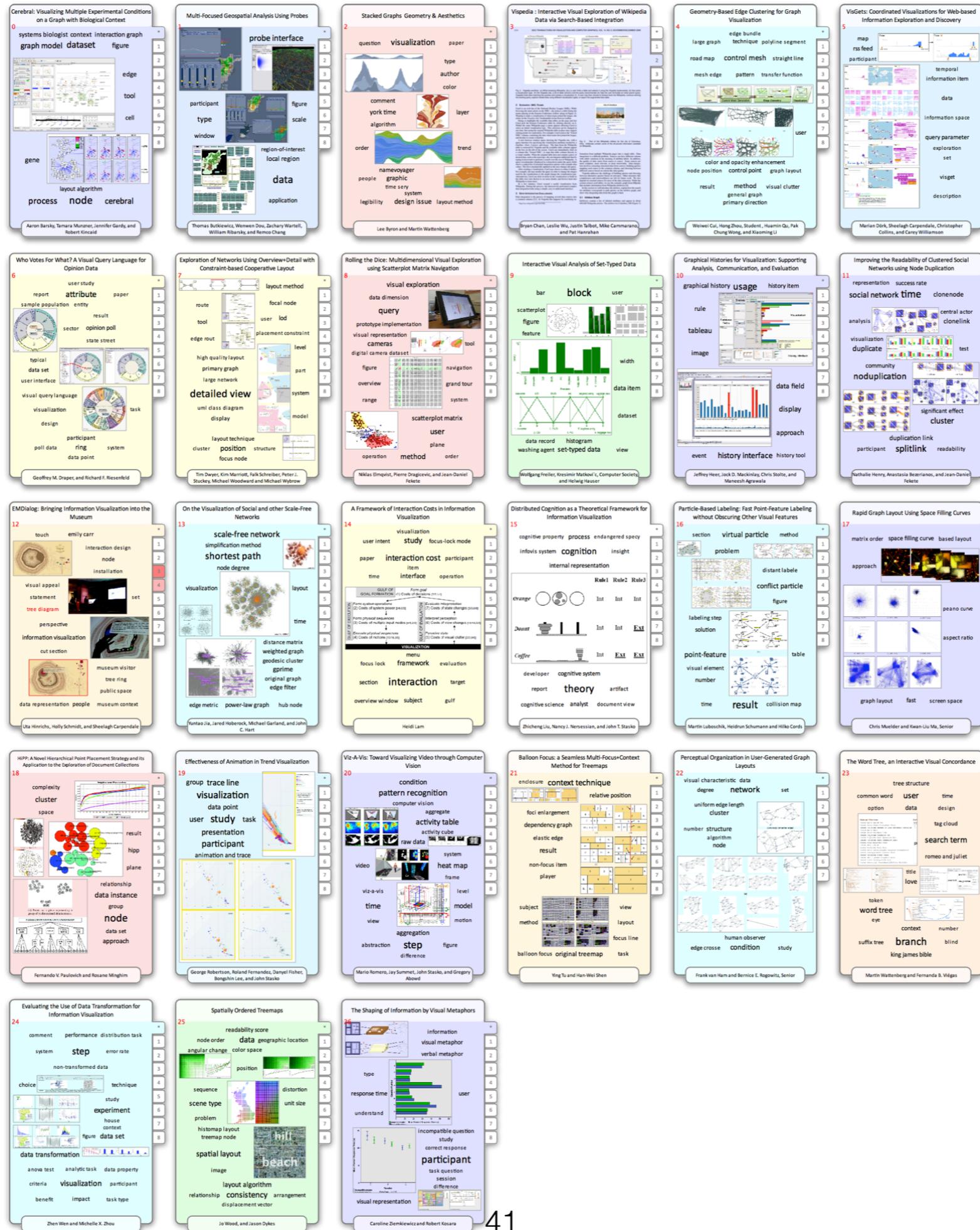
H. Strobelt, D. Oelke, C. Rohrdantz, A. Stoffel, O. Deussen, D. Keim

IEEE Transactions on Visualization and Computer Graphics (TVCG - InfoVis), 2009

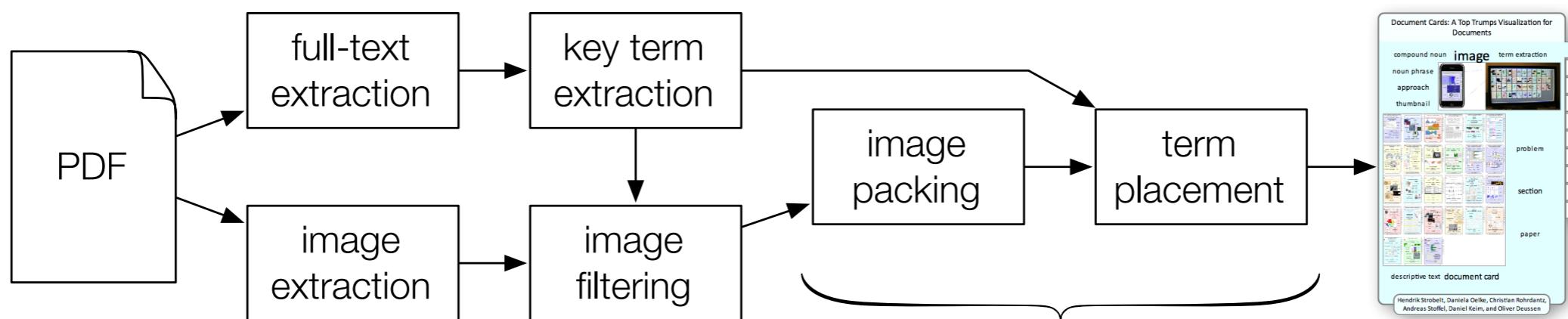
<http://documentcards.hs8.de>

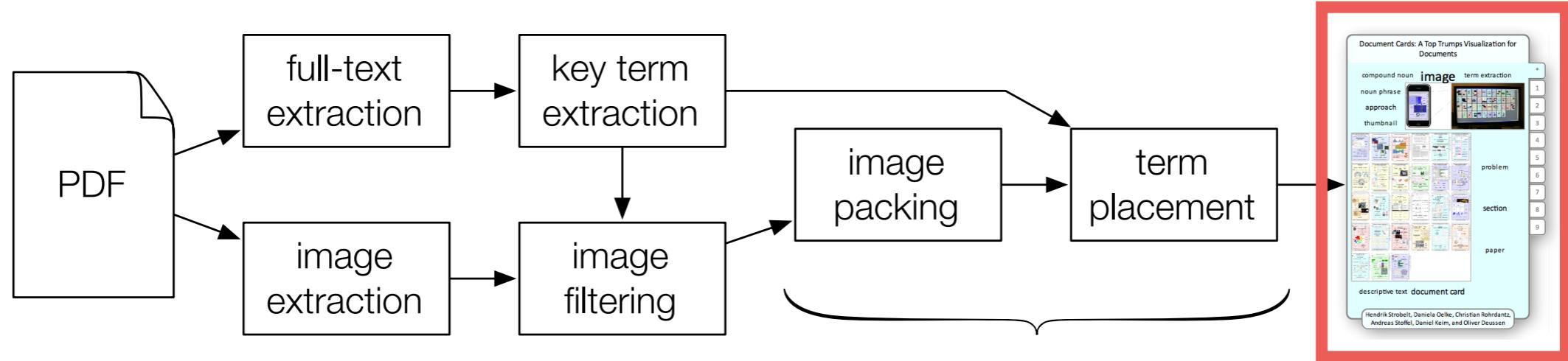
DocumentCards





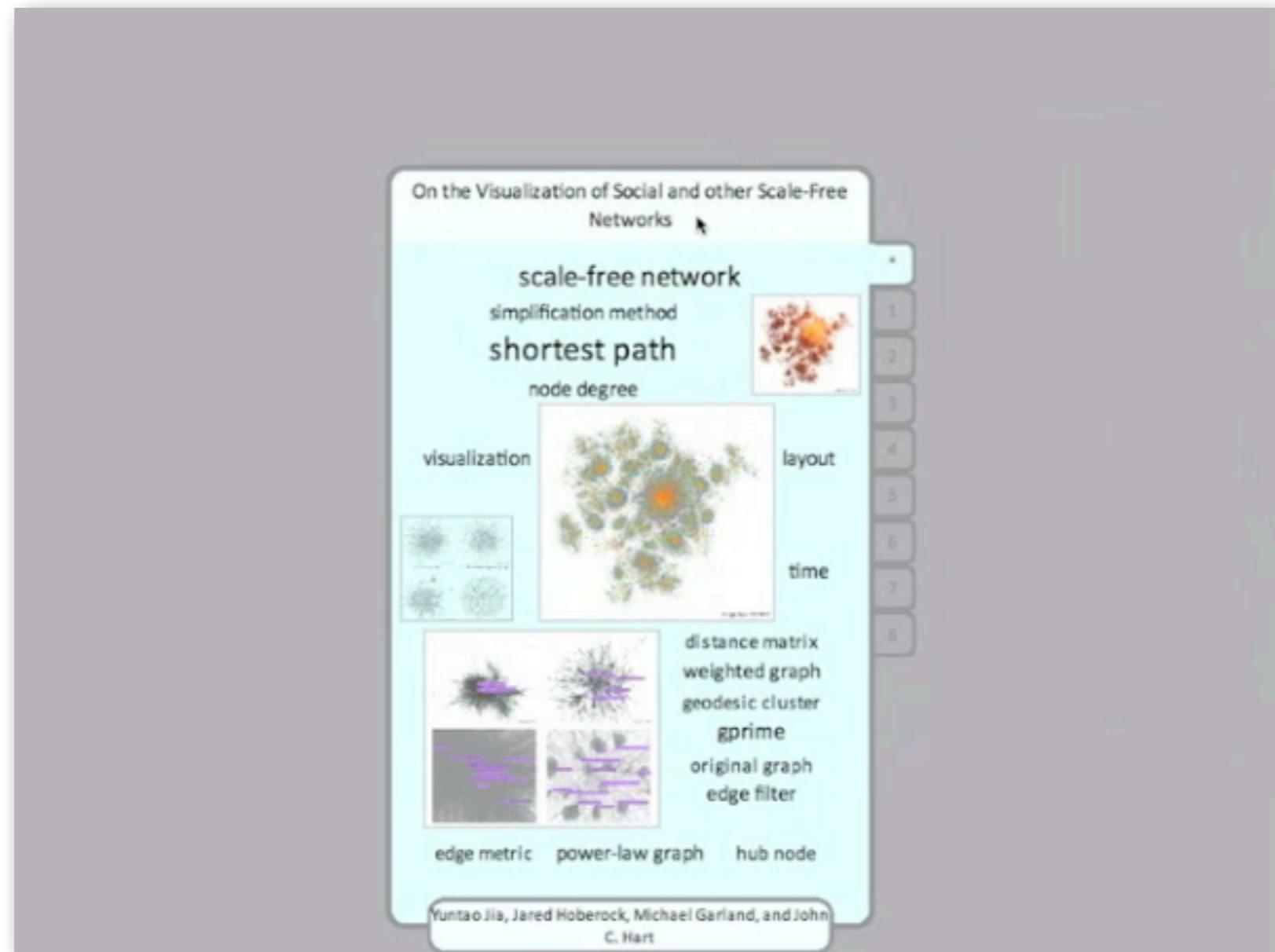
DC - pipeline





Interaction:

- caption tooltip
- abstract tooltip
- move to orig. Pos.
- page switch
- term highlighting



DiTop

corpus of corpora

corpus

document cluster

document

chapter

section

paragraph

sentence

word group

word

letter

corpus of corpora

corpus

document cluster

document

chapter

section

paragraph

sentence

word group

word

letter

corpus of corpora

corpus

document cluster

document

chapter

section

paragraph

sentence

word group

word

letter

time

Compare Corpora

- Compare topics between text collections

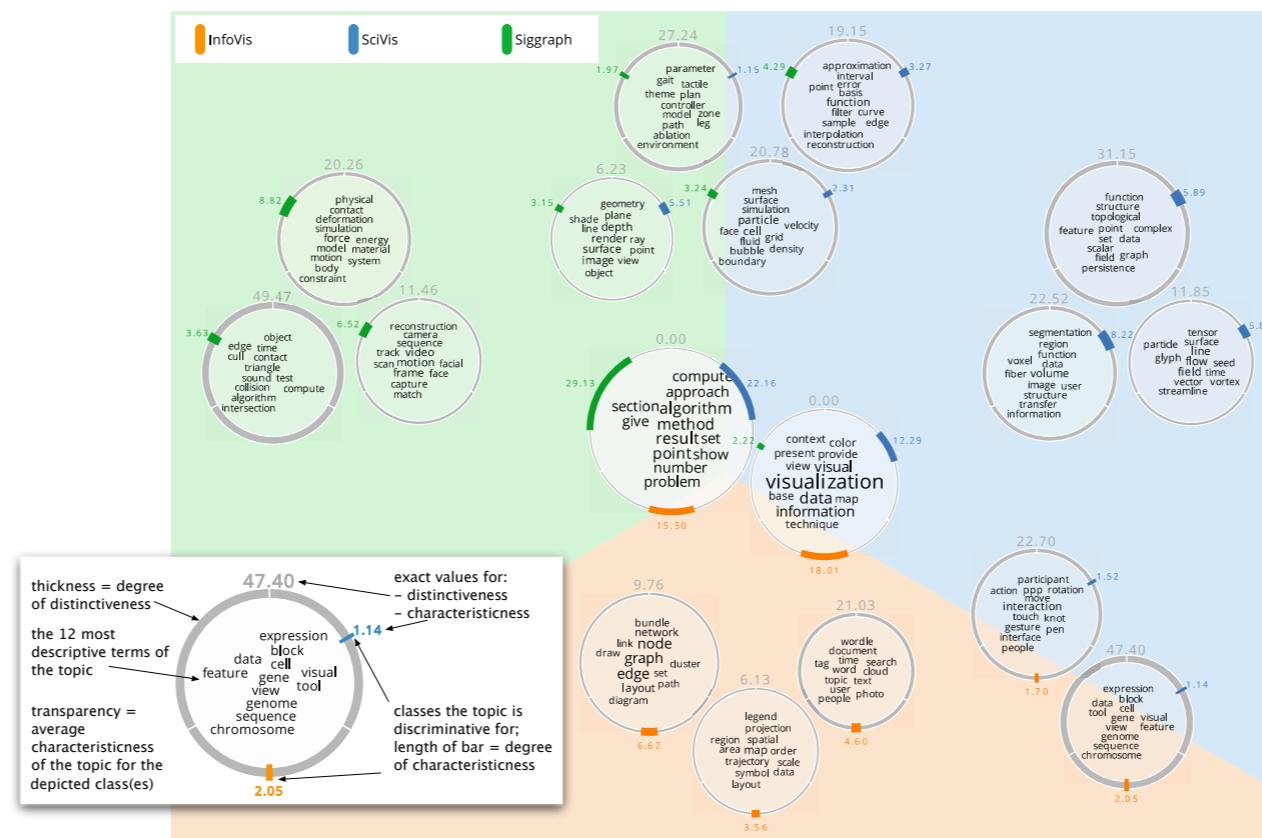
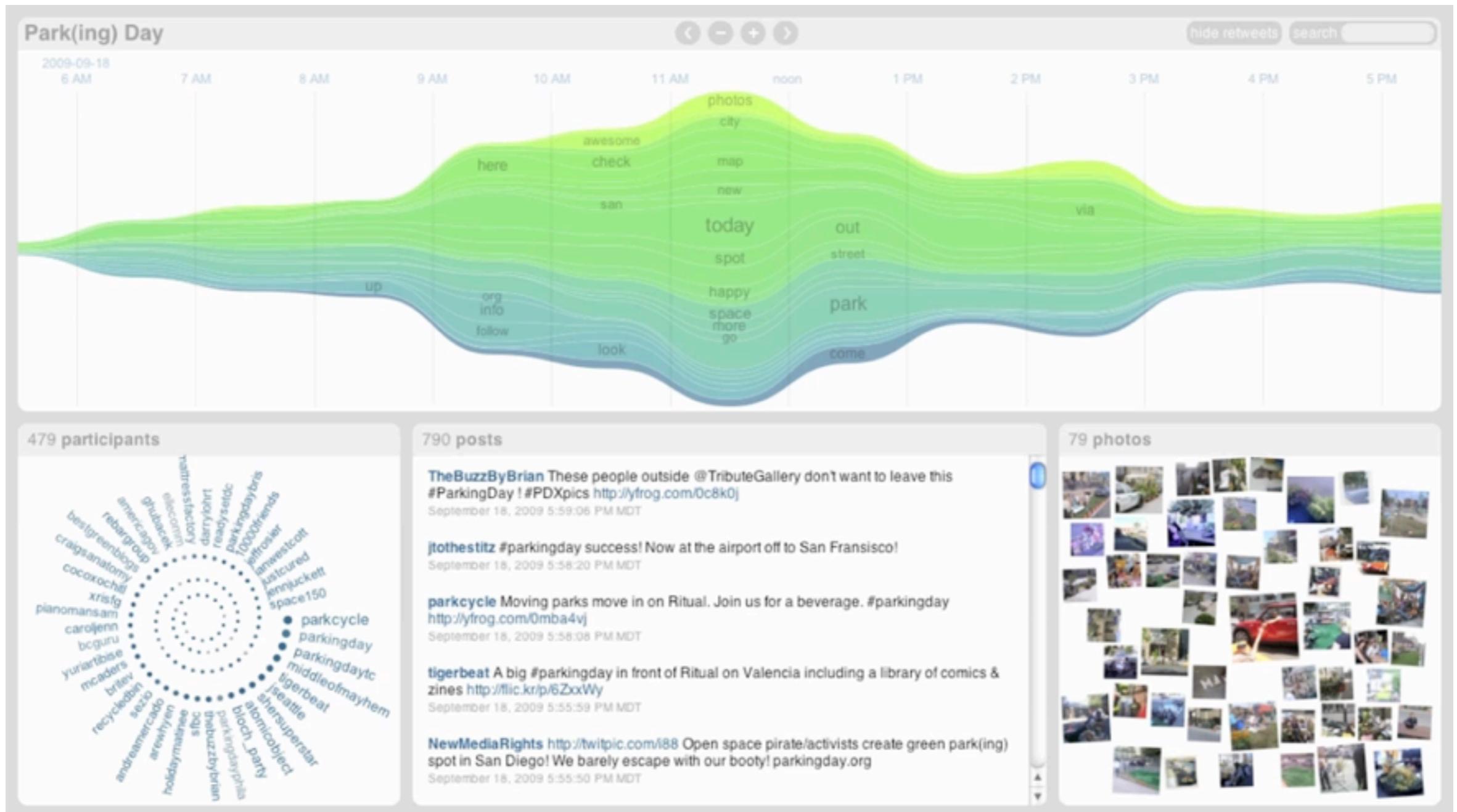


Figure 1: Comparison of 495 papers of InfoVis, SciVis, and Siggraph (discrimination threshold = 6, number of topics = 30)

Vis for Time-Evolving Document Collections



Vis for Time Evolving Texts

command strings.	command strings.	offices in evolution in place of typed command strings.	of input in addition to in place of typed command strings.
Voice user interfaces, which accept input and provide output by generating voice prompts which are transmitted via a telephone network and heard by the user using a telephone. The user input is made by pressing telephone keys.	Voice User Interfaces, which accept input and provide output by generating voice prompts which are transmitted via a telephone network and heard by the user using a telephone. The user input is made by pressing telephone keys.	Voice user interfaces, which accept input and provide output by generating voice prompts. The user input is made by pressing keys or buttons, or responding verbally to the interface.	Voice user interfaces, which accept input and provide output by generating voice prompts. The user input is made by pressing keys or buttons, or responding verbally to the interface.
Natural-Language Interfaces - Used for	Natural-Language Interfaces - Used for	Natural-Language interfaces - Used for	Natural-Language interfaces - Used for

“This article examines the benefits of using text animated transitions for navigating in the revision history of textual documents. We propose an animation technique for smoothly transitioning between different text revisions, then present the Diffamation system. Diffamation supports rapid exploration of revision histories by combining text animated transitions with simple navigation and visualization tools. We finally describe a user study showing that smooth text animation allows users to track changes in the evolution of textual documents more effectively than flipping pages.”

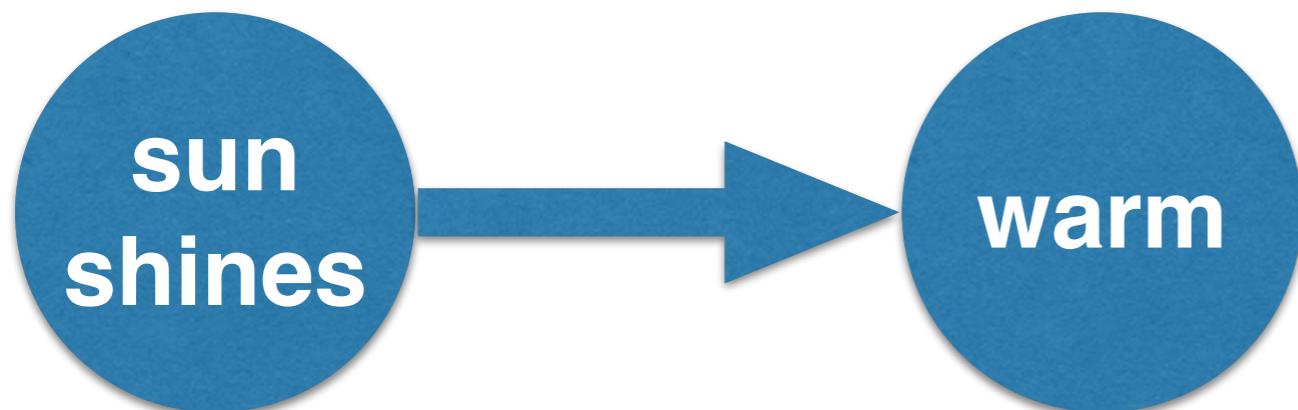
Video on the webpage

The Role of Text in Vis

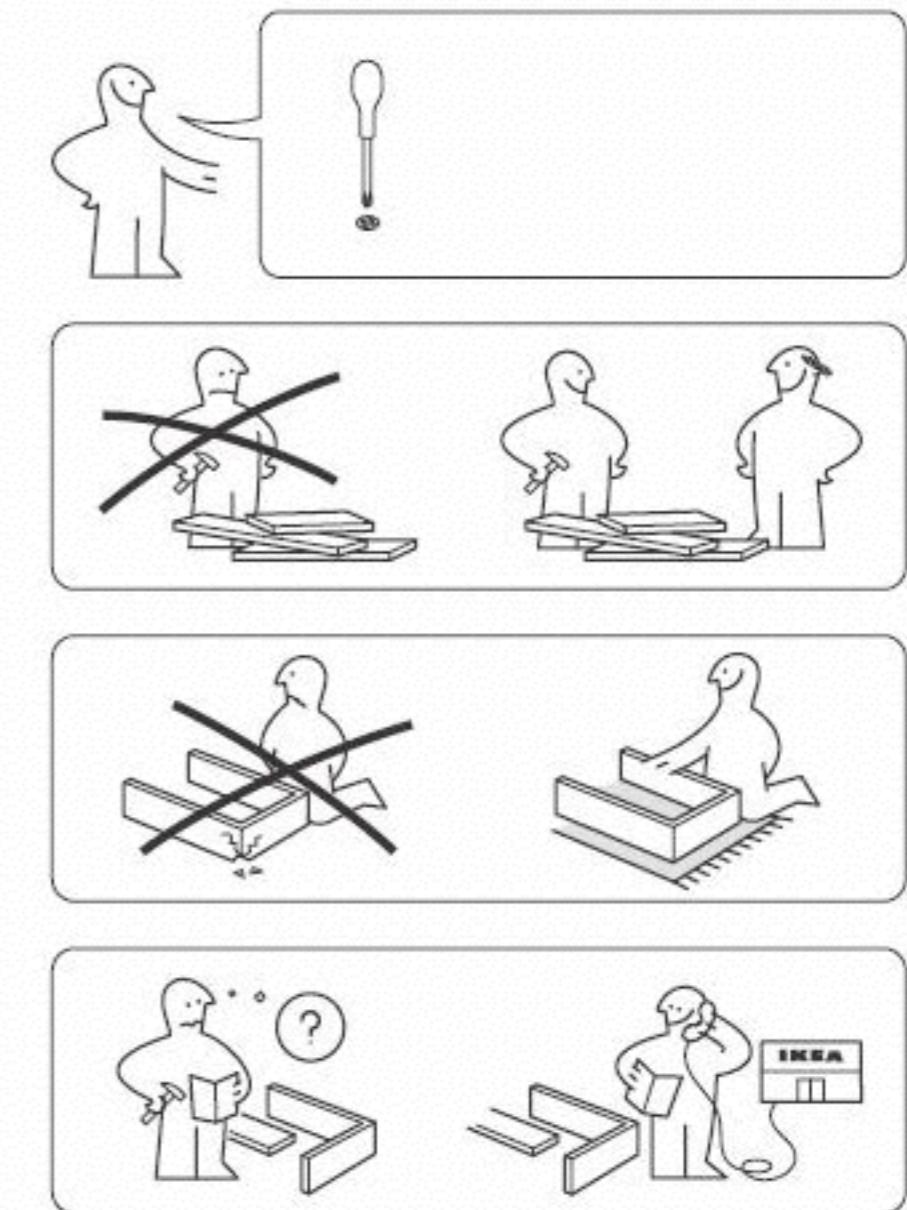
Text in Vis

- Non-Example: Ikea

- Labels:



- Map Legends



Text in Vis Storytelling

755



Steroids or Not, the Pursuit Is On

Barry Bonds is taking aim at the career home run record. He needs only six more to tie Babe Ruth and 47 to equal Hank Aaron.

Lines are cumulative home runs.

Hank Aaron

755 homers

23 seasons

Babe Ruth

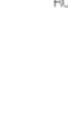
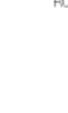
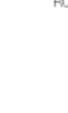
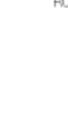
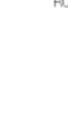
714 homers

22 seasons

Barry Bonds

708 homers

20 seasons



TextVis Specials

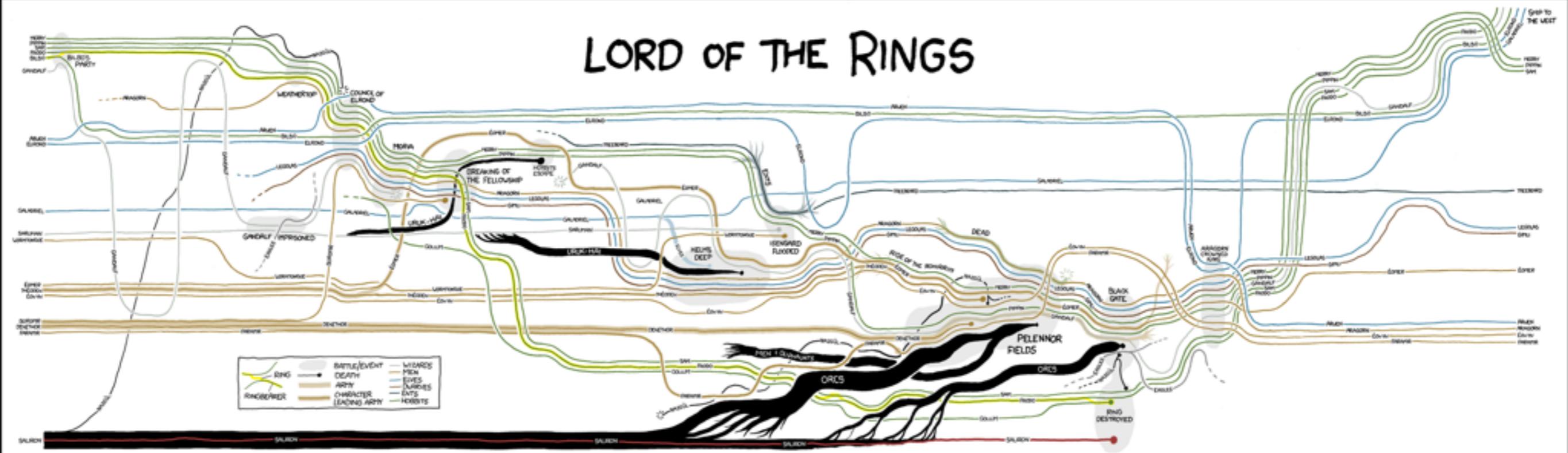
Vis for Text Translation



Figure 6: Translation lattice for the German sentence, “Hallo, ich bin gerade auf einer Konferenz im Nationalpark in Banff.” The statistically-identified best path (along the bottom) was incorrect and has been repaired. Photo nodes provide an alternative representation for words not in the translation vocabulary. Mouse over expands the node and reveals four photos, while other nodes move away to avoid occlusion.

THESE CHARTS SHOW MOVIE CHARACTER INTERACTIONS.
THE HORIZONTAL AXIS IS TIME. THE VERTICAL GROUPING OF THE
LINES INDICATES WHICH CHARACTERS ARE TOGETHER AT A GIVEN TIME.

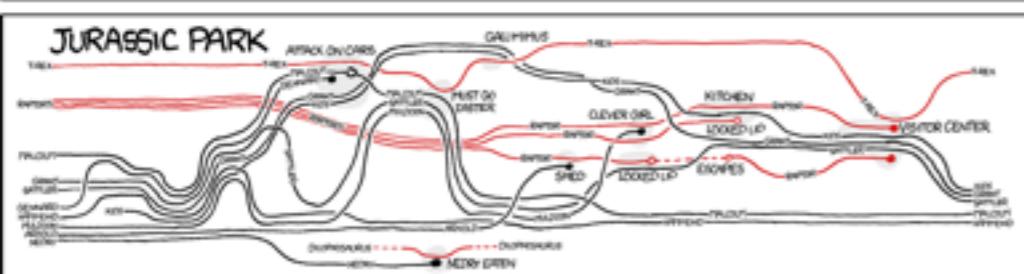
LORD OF THE RINGS



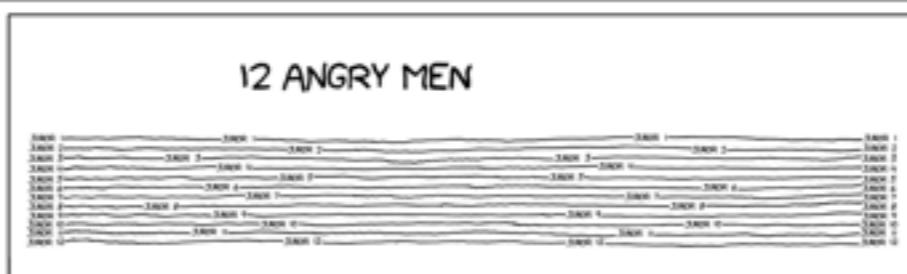
STAR WARS (ORIGINAL TRILOGY)



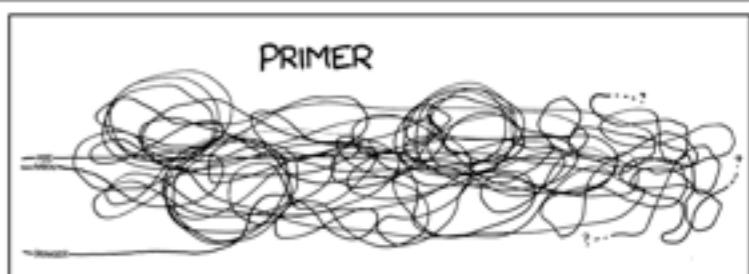
JURASSIC PARK



12 ANGRY MEN



PRIMER



Text to Vis conversion

“Natural language is an easy and effective medium for describing visual ideas and mental images. Thus, we foresee the emergence of language-based 3D scene generation systems to let ordinary users quickly create 3D scenes without having to learn special software, acquire artistic skills, or even touch a desktop window-oriented interface. WordsEye is such a system for automatically converting text into representative 3D scenes. WordsEye relies on a large database of 3D models and poses to depict entities and actions. Every 3D model can have associated shape displacements, spatial tags, and functional properties to be used in the depiction process.”



Figure 1: *John uses the crossbow. He rides the horse by the store. The store is under the large willow. The small allosaurus is in front of the horse. The dinosaur faces John. A gigantic teacup is in front of the store. The dinosaur is in front of the horse. The gigantic mushroom is in the teacup. The castle is to the right of the store.*

Bob Coyne and Richard Sproat. 2001.

WordsEye: an automatic text-to-scene conversion system

Proceedings of the 28th annual conference on Computer graphics and interactive techniques (SIGGRAPH '01)

Further TextVis..

- ... on topic modeling
- ... for text exploration (human computer interaction)
- ... for search results
- ... linguistic features (e.g. vowel harmony)
- ... source code
- ... for sentiment analysis
- ... **SO MUCH MORE !!**

<http://textvis.lnu.se/>

Text Visualization Browser
A Visual Survey of Text Visualization Techniques
Provided by ISOVIS group

About Add entry C

Techniques displayed: **141**

Search:

Time filter: 1976 2014

Analytic Tasks

Visualization Tasks

Data

Source

Properties

The Text Visualization Browser displays a collection of 141 different text visualization techniques. The interface includes a sidebar with filters for search, time period, analytic tasks, visualization tasks, data source, and properties. The main area is a grid of 14 rows and 10 columns of thumbnail images, each representing a different visualization technique. The thumbnails show a variety of data representations, such as network graphs, treemaps, 3D visualizations, and data tables.